

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Donnerstag, 7. Oktober 2004, 15 Uhr**, im großen Sitzungssaal statt.

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil

1. Wahl der Ortsvorsteher/Ortsvorsteherinnen und deren Stellvertreter/Stellvertreterinnen
2. Verabschiedung der ausgeschiedenen Ortsvorsteher
3. Genehmigung der forstwirtschaftlichen Betriebspoläne für das Forstwirtschaftsjahr 2005
4. Prüfung der vorgebrachten Anregungen § 3 (2) BauGB-Satzungsbeschlüsse § 74 (6) in Verbindung mit § 10 (1) BauGB Feststellungsbeschluss Bebauungsplan 'Steinertgasse-Wehrleshalde, Bauabschnitt I' im Planbereich 09-05, Plan Nr. 09-05/2 vom 07.06.2004 in Aalen-Weststadt und Satzung über bauordnungsrechtliche Vorschriften für das Bebauungsplangebiet; Plan Nr. 09-05/2 und Änderung des Flächennutzungsplanes im 'Bereich Wehrleshalde' (9. FNP-Änderung)
5. Zuordnung der Statistikstelle zum Statistikkonsortium
6. Weiterführung der Kontaktstelle 'Frau und Beruf in Ostwürttemberg'
7. Darstellung der Einnahmen und Ausgaben aus den Wochen- und Krammärkten von 1998 bis 2003

8. Erweiterung und museumspädagogische Eröffnung des Limesmuseums Aalen, Vergabe der Leistungen der Rekonstruktion eines Teils einer römischen Reiterbaracke
9. Neubau Gebäude für Ganztagschule und Jugendtreff Bonifatiusstr. 12, Aalen-Unterrombach, Vergabe der Arbeiten
10. Erteilung von Weisungen an den Vertreter der Stadt Aalen für die nächste ordentliche Gesellschafterversammlung der Wohnungsbau Aalen GmbH
11. Erteilung von Weisungen an den Vertreter der Stadt Aalen für die nächste ordentliche Gesellschafterversammlung der S.T.A.R.T. Technologiezentrum Aalen GmbH
12. Fragestunde der Einwohner um 17 Uhr; falls erforderlich wird die Reihenfolge der Tagesordnung aus diesem Grund geändert
13. Bekanntgabe nichtöffentlicher gefasster Beschlüsse gem. § 35 Abs. 1 GemO
14. Sonstige Bekanntgaben und Anfragen

gez.  
Pfeife  
Oberbürgermeister  
Änderungen vorbehalten!

### Öffentliche Einladung

Am **Mittwoch, 13. Oktober 2004** findet um **19 Uhr** im großen Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Informationsveranstaltung mit **Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle über das Sanierungsgebiet "Innenstadt II"** statt.

Das Gebiet zwischen Bahnhofstraße, Südlicher Stadtgraben, Rittergasse und um die Stadtkirche hat viele Potentiale, es gibt

### Stellenbörse

Die Stadt Aalen sucht für die Stadthalle zum nächstmöglichen Zeitpunkt

#### einen Saalumsteller (Kennziffer 4004/2).

Der Einsatz erfolgt für Auf-, Um- und Abbauarbeiten der Bestuhlung, für Reinigungstätigkeiten und für den Winterdienst im Außenbereich. Körperliche Belastbarkeit, handwerkliches Geschick für kleinere Reparaturarbeiten sowie flexible Einsatzbereitschaft (überwiegend vormittags, bei Bedarf kurzfristig, teilweise auch abends und nachts sowie regelmäßig auch an Wochenenden und Feiertagen) werden erwartet.

aber auch viele Probleme und Entwicklungshemmisse. Bei dieser Informationsveranstaltung sollen zum einen die Sanierungsziele vorgestellt werden, zum anderen will die Stadt Aalen Wünsche, Ideen und Anregungen der unmittelbar Betroffenen für den weiteren Planungsprozess erfahren.

Interessierte sind zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit Lebenslauf, Lichtbild und unter Angabe der oben angegebene Kennziffer innerhalb von zwei Wochen nach Erscheinung dieser Anzeige an die Stadtverwaltung Aalen, Personalamt, Marktplatz 30, 73430 Aalen.

Für Fragen steht Ihnen Egon Victoor, Stadthalle Aalen, unter der Rufnummer 07361 95 88 20 gerne zur Verfügung.

### Frauen

Freitag, 8./Samstag, 9. Oktober 2004

**Selbstbehauptung und Selbstverteidigung für sechs- bis neunjährige Mädchen.**

Wochenendkurs mit Inge Bertsch, Familienbildungsservice, VHS Aalen, Torhaus, Gymnastikraum.

### Theater der Stadt Aalen

**Mittwoch, 6. Oktober, Vorgeschnack "Clavigo", Johann Wolfgang von Goethe, StockZwo im Alten Rathaus, 21 Uhr; Donnerstag, 7. Oktober, Lehrertreff, Theater im Wi.Z, 18 Uhr;**

**Samstag, 9. Oktober, Premiere "Clavigo" von Johann Wolfgang von Goethe, Theater im Wi.Z, 20 Uhr.**

**Donnerstag, 7. bis Sonntag, 10. Oktober 2004:**

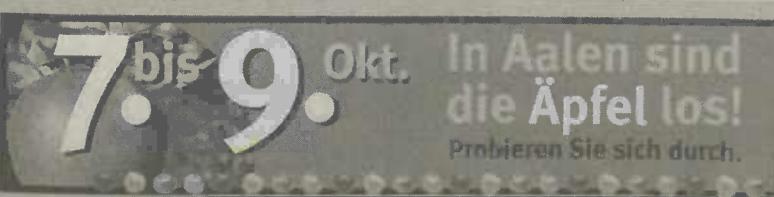
### Apfelfest in Aalen

In vielen Geschäften gibt es von **Donnerstag, 7. bis Sonntag, 10. Oktober 2004** die unterschiedlichsten Äpfel zum probieren.

Am **Samstag, 9. Oktober 2004** können Kinder ab fünf Jahren in den Backstuben des Café Schieber, der Konditorei Ammann und der Bäckerei Walter, unter anderem lernen wie man einen Apfelkuchen backt. Bitte anmelden.

Begleitet von Verkaufs- und Infoständen auf dem Spritzenhausplatz bieten Ihnen die Aalener Gastronomen und Bäckereien eine Vielzahl von "Spezialitäten" rund um den Apfel an.

Ausstellen und informieren werden unter anderem die Mosterei Zeller, die Baumwolle Aalen, Frau Auchter, Herr Hecker und der Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland.



### Kleinkunst-Treff Aalen startet mit "stage tv - Die multimediale Bühnenshow"

Zum Auftakt des Kleinkunst-Treffs der Stadt Aalen startet das Schweizer Ensemble "stage TV" am **Donnerstag, 14. Oktober um 20 Uhr** in der Aalener Stadthalle mit einer spektakulären Bühnenshow.

Eine einzigartige Mischung aus Jonglage, Akrobatik, Einrad, Artistik und raffinierter Videoanimation versetzen die Zuschauer in helles Erstaunen. Interaktive Sequenzen verbinden die artistisch hochstehenden Nummern und schaffen eine Vernetzung zwischen dem reellen Geschehen auf der Bühne und virtuellen Welt der Fernsehgeräte.

Stage TV bieten eine Live-Show mit Bildstörungen: Zu sehen ist ein Programm, in welchem die Moderatorin zum Spielball der Jongleure wird und die TV-Geräte als Akrobatikpartner missbraucht werden. Dieses Mal braucht sich der Zuschauer nicht zu entscheiden, ob er ins Theater geht oder doch lieber fernsehen möchte: Mit Stage TV bekommt man beides!



Der Münchner Merkur schrieb: "So perfekt funktioniert das bislang einzigartige, "Stage TV", genannte Experiment des Schweizer Trios Cornelia Clivio, Lorenz Matter und Romano Carrara, zirrenische Artistik und Jonglage mit den Möglichkeiten moderner Videotechnik und Computergraphik zu kombinieren." Karten sind im Vorverkauf erhältlich beim Touristik-Service Aalen, Günther's Plattenladen sowie bei der Buchhandlung Henne, Wasseraufingen.

### Galerie auf Schloss Fachsenfeld:

#### Malereien von Carl Hummel

Noch bis **1. November 2004** in der Galerie von Schloss Fachsenfeld

Die Ausstellung von Carl Hummel (1821 - 1907) unter dem Titel "O Täler weit, o Höhen" zeigt einen Überblick über verschiedene Landschaftseindrücke die der Künstler bei vielen Reisen durch ganz Europa gewonnen hat. Besonders die Bergwelt Tirols, der Schweiz und Norwegens, aber auch das Sehnsuchtsland Italien war Ziel dieser Malreisen. Dabei haben es Hummel vor allem Berge und Steine angetan, vielleicht auch wegen des Heroischen, das sich mit der Aufstiegsforderung beim Anblick einer hochragenden Gebirgswand verbindet. Aber

auch Schlösser und Herrensitze gehörten zu seinen Sujets, die er für seine hochvermögenden Adels-Auftraggeber malte. Was ihn auch sehr reizte waren Baumstudien oder das zusammenklingende Spiel des Wassers und Grüns. Auch der von abstrakten Gegenwartskünstlern gefangen gehaltene Betrachter wird bei diesen Gemälden, Zeichnungen und Skizzen auf seine Genusskosten kommen.

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag von 14 bis 17 Uhr; an Samstagen und Sonntagen von 10 bis 12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr.

Auskünfte erhalten sie unter Telefon: 07366 2793 bei der Schlossverwaltung.

### Sperrmüllbörse

#### Zu verschenken:

Holzfass, 130 Liter, Tel.: 07361 75504; Haustür ohne Rahmen mit 3 Bändern, Maße: 2,60 m x 96 cm, Rechtsanschlag, Telefon: 07361 49677; Kinderwagen, dunkelblau, Telefon: 07361 964429; 2 Sofas, 4 Sessel, Telefon: 07361 44322; Zwerghasenstall für Draußen, Telefon: 07361 45912 ab Donnerstag; Schlafzimmer komplett mit Rost ohne Matratzen, Schrank, vierfürig, Telefon: 07361 71613; Schwenkfenster, 1,70 m x 1,35 m, Thermoglas, Telefon: 07367 2639; Wüstenrennmäuse, Telefon: 07367 922928;

4 Felgen mit Winterreifen für Citroen CX, Baujahr 1980, Telefon: 07361 71487; Große Schaukel, Telefon: 07361 78963; Kleinkinderzimmer, Bett, Telefon: 07361 564811

Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis Freitag, 10 Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, Telefon: 07361 52-1130. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht! Sie können Ihre Gegegenstände auch über [www.aalen.de](http://www.aalen.de), Rubrik "Aalen" melden.

### Problemstoff-Mobile

#### Sammeltour

Privathaushalte können dort kostenlos schadstoffhaltige Abfälle in haushaltlichen Mengen einschließlich ihrer Behältnisse abgeben. Das Problemstoff-Mobil hält:

**Hofen - Dorfplatz, Samstag, 9. Oktober 2004** von 9.30 bis 10 Uhr;

Die Problemstoffe sind dem Fachpersonal unbedingt persönlich zu übergeben. Die Anlieferung von Problemstoffen außerhalb der genannten Abgabezeiten ist nicht möglich.

### Altpapiersammlungen

#### Termine Kernstadt

Vergabe Altpapiersammeltermine im Kernstadtbereich.

Die Stadtverwaltung Aalen vergibt demnächst für den Zeitraum Januar 2005 bis März 2006 die Sammeltermine für Straßensammlungen im Kernstadtbereich. Es besteht die Möglichkeit, die Sammlung auch für Teilbezirke zu übernehmen.

Alle an einer Altpapiersammlung interessierten Vereine und Institutionen sind zu einer Zusammenkunft am **Donnerstag, 21. Oktober 2004** um 16.30 Uhr im Rathaus Aalen, Zimmer 409, eingeladen. Nähere Auskunft bei August Steidle, Telefon: 07361 52-1402.

### GOA

#### Abholtermine "Gelber Sack"

Bezirk 3 Donnerstag, 7. Oktober 2004;

Bezirk 4 Freitag, 15. Oktober 2004;

Bezirk 5 Freitag, 8. Oktober 2004;

Bezirk 8 Donnerstag, 14. Oktober 2004

Bezirk 13 Donnerstag, 7. Oktober 2004.

**Neue Annahmezeiten für Problemstoffe auf der Deponie Ellert**

Die GOA weist darauf hin, dass die Problemstoffannahmestelle auf der Deponie Ellert ab sofort jeden Freitag in der Zeit von 7.30 bis 16.30 Uhr geöffnet hat. Der bisherige Annahmetag für Problemstoffe (jeder 1. und 3. Samstag im Monat) entfällt. Die Problemstoffannahmestelle auf der Deponie Reutehau hat weiterhin jeden letzten Samstag im Monat in der Zeit von 8 bis 11.30 Uhr geöffnet.

### Fundsachen werden versteigert

Die nächste Versteigerung der Fundsachen vom Fundamt Aalen findet am **Donnerstag, 7. Oktober 2004**, 14 Uhr, im Rettungszentrum Aalen, Bischof-Fischer-Straße 121, 73430 Aalen, statt.

Es sind aus den Monaten Juli 2003 bis Dezember 2003 unter anderem folgende Gegenstände zur Versteigerung freigegeben: Schirme, Uhren, Schmuck, Geldbeutel, Taschen, Kleidung, Sportartikel und Fahrräder.

### Stadtbibliothek

#### Kunterbunte Geschichten- und Bastelkiste

"Bertram und Kasimir" heißt das Bilderbuch, das am **Mittwoch, 6. Oktober 2004** um 15 Uhr in der Stadtbibliothek Aalen vorgelesen wird.

Der kleine Mäuserich Bertram gerät in die Fänge von Kater Kasimir. Aber er weiß sich zu helfen. Neugierige Kinder ab fünf Jahren sind herzlich willkommen. Anschließend wird eine "Fang-die-Maus-Katze" gebastelt!

#### Literatur-Treff Peter Hanke:

#### Don Juan

Beim monatlichen Literatur-Treff in der Stadtbibliothek Aalen wird am **Mittwoch, 6. Oktober 2004** um 17 Uhr das neue, vielbeachtete Buch "Don Juan" von Peter Handke vorgestellt.

Seit Jahrhunderten geistert der große Verführer Don Juan durch die Kulturgeschichte, eine Figur der Bedrohung und Lockung zugleich.

#### Mit der Zither unterwegs zur "Piratenamsel"

Wer ist neugierig auf den Beo? Und die Zither? Beides können Kinder von fünf bis 8 Jahren in der Stadtbibliothek Aalen bei einem vergnüglichen Mitmachprogramm kennenlernen. Am **Freitag, 8. Oktober 2004** um 15 Uhr wird das Kinderbuch "Die Piratenamsel" von Schubart-Literaturpreisträger Uwe Timm vorgestellt. Es erzählt von den turbulenten Abenteuern des sprachbegabten Urwaldvogels Beo, der brüllen kann wie ein Tiger und bellen wie ein Hund. Was der aus Indien stammende Vogel in Deutschland erlebt, erfahren Kinder in der szenischen Lesung mit Christine Schlegelmilch und mit Elvira Schlegelmilch an der Zither.

#### A is een aapje - b is een beer:

ABC-Bücher aus aller Welt

111 Bücher zum Lesen lernen, zum Spielen und Suchen, mit Geschichten, Sprachspielen und künstlerischen Buchstabenspielereien - von Arabisch über Japanisch zu Russisch: eine Entdeckungsreise von der Internationalen Jugendbibliothek in München mit ergänzenden Bild- und Texttafeln. Gezeigt wird die Bücherschau in der Stadtbibliothek Aalen von **Samstag, 9. Oktober bis Samstag, 6. November 2004**. Eröffnet wird die Ausstellung am **Samstag, 9. Oktober 2004** um 10.30 Uhr im 1. OG in der Stadtbibliothek Aalen im Torhaus. Für die musikalische Umrahmung sorgen Schülerinnen und Schüler der Schwarzwaldschule Dwendangen. Die Ausstellung kann während den Öffnungszeiten besucht werden. Schulklassen und Vorschulgruppen sind im Rahmen von Führungen gerne zum Ausstellungsbesuch eingeladen. Anmeldung bei Frau Baumann unter Telefon: 07361 52-2590.

### StadtInfo

Amtsblatt der Stadt Aalen

Herausgeber:

Stadt Aalen - Presse- und Informationsamt - Marktplatz 30,

73430 Aalen,

Telefon: (0 73 61) 52



## Aktuelle Nachrichten aus der Lokalen Agenda 21 in Aalen

### Before Sunset

Das Agendaprojekt "Klappe, die 1." zeigt am **Donnerstag, 7. Oktober 2004** und **Dienstag, 12. Oktober 2004** um 20.30 Uhr sowie am **Sonntag, 10. Oktober 2004** und **Montag, 11. Oktober 2004** um 18.00 Uhr im Filmpalast Aalen den Film: "Before Sunset", Drama, USA 2003, 80 Minuten, Regie: Richard Linklater. Weitere Informationen: Filmpalast Aalen, Telefon: 07361 955512 oder im Internet: [www.kultkueche-online.de](http://www.kultkueche-online.de).

Die Agendagruppe "Behagliches und energiesparendes Wohnen" laden alle interessierten Bürgerinnen und Bürger am **Donnerstag, 7. Oktober 2004** um 19 Uhr zu der Informationsveranstaltung "Behagliches und energiesparendes Wohnen in Alt- und Neubau" in das Sängerheim nach Unterrombach ein. Bekannte Referenten informieren über folgende Themen: Architekt Willi Kruppa über energetische



Sanierungsmöglichkeiten, Kaninfegelemeister Albert Jung über Heizungsanlagen, Solarberater Bernd Maser über Möglichkeiten der Sonnenenergienutzung, Norbert Saup über Regenerative Energien bei den Stadtwerken Aalen, Armin Ehrmann über Fördermöglichkeiten, Architekt Karl-Heinz Gsell über nachwachsende Baustoffe.

Anschließend sind Produkte verschiedener Gewerke von interessierten Handwerkern ausgestellt und es besteht die Möglichkeit zur Diskussion individueller Fragen.

Weitere Informationsbeschaffung und Beratung in Energiefragen ist vorab bei Armin Ehrmann im Grünlächen- und Umweltamt der Stadt Aalen nach telefonischer Vereinbarung unter 07361 52-1611 möglich.

## Haus der Jugend

### Kindernachmittag

Jeden Montag, Dienstag und Mittwoch gibt es von 14 bis 17 Uhr den Kindernachmittag. Herzlich willkommen sind alle Jungen und Mädchen von sechs bis 14 Jahren.

**Montag, 11. Oktober 2004; Ofenkartoffeln:** Ofenkartoffeln mit leckerem Kräuterquark zubereiten und anschließend genießen. Kosten: 30 Cent.

**Dienstag, 12. Oktober 2004; Internet**

für Alle: Umsonst und ohne Vorkenntnisse im Internet surfen, chatten, mailen und so weiter.

**Mittwoch, 13. Oktober 2004; UNO-Turnier:** Wer hat Lust auf ein Kartenspiel, bei dem ein Preis gewonnen werden kann? Sieger ist, wer zuerst seine Karten abgelegt hat. Weitere Informationen: Haus der Jugend, Nördlicher Stadtgraben 14, 73430 Aalen, Telefon: 07361 558139 und [www.hausderjugend.de](http://www.hausderjugend.de).

## DRK Kreisverband Aalen

### "Thema am Mittwoch"

Der DRK-Kreisverband Aalen setzt seine Vortragsreihe für ältere Mitbürgerinnen und Mitbürger wieder fort. Die Veranstaltungen finden jeweils einmal im Monat mittwochs um 14.30 Uhr statt. Im Anschluss an den zirka 45minütigen Vortrag ist immer Zeit zum zwanglosen Gespräch und Austausch bei einer Tasse Kaffee mit Kuchen.

**Mittwoch, 13. Oktober 2004, Eduard Mörike** - bedeutender Lyriker zwischen Romantik und Realismus, Referentin ist Frau Monika Weber.

**Mittwoch, 10. November 2004, Durchblutungsstörungen - Ursachen und Behandlungsmöglichkeiten**, Referent ist Herr Dr. med. Helmut Höger, Phlebologe.

Die Veranstaltungen finden im DRK-Altenhilfenzentrum, Heinrich-Rieger-Straße 14, 73430 Aalen, statt.

### Pflegeworkshop "Demenz"

Der DRK-Kreisverband Aalen bietet - in Zusammenarbeit mit der Alzheimer Hilfe - einen Pflegeworkshop "Demenz" an. Er richtet sich gleichermaßen an interessierte, betroffene Angehörige und Fachkräfte.

Die Veranstaltung findet statt am **Samstag, 16. Oktober 2004** von 10 bis 14 Uhr im Landratsamt in Aalen. Im Rahmen der Teilnahmegebühr von fünf Euro ist auch ein Mittagsimbiss enthalten.

Eine Anmeldung zu den Veranstaltungen ist nicht erforderlich.

## Kunsthandwerker- und Töpfermarkt:

### Spionlesmarkt

Buntes Markttreiben mit Vorführungen der Kunsthandwerker und Töpfer,

Flammkuchen und Glühwein. Weinverprobung mit Weinmarkt Grieser.



# Aalener Familiennachrichten



## Geburten

### ■ 9. September 2004

Maya-Maureen, S. d. Michael Kopp und d. Heike Maren Mesters, Dischingen, Untere Str. 17

### ■ 13. September 2004

Zakaria El-Samman, S. d. Rabitt El Samman und d. Nada El-Samman, Eliwangen, Oberamtstr. 13

### ■ 14. September 2004

Devan Jamie, S. d. Carl Duano Collins und d. Stephanie Heike Scheuerplug, Ansbach, Zur Silbermühle 10

### ■ 16. September 2004

Yahya Yusuf, S. d. Mustafa Kütükçüoglu und d. Nermi geb. Korkmaz, Aalen, Eichelbergstr. 15

### ■ 17. September 2004

Jennifer, T. d. Werner Ernst Enders und d. Erika Roswitha geb. Fischer, Bopfingen, Hohenloher Str. 33

### ■ 19. September 2004

Erik Matthias, S. d. Matthias Schiele und d. Birgit Sachs, Aalen, Schnaitbergstr. 11

### ■ 21. September 2004

Anglina Doreen, T. d. Klaus-Dieter Dei und d. Ute Luise geb. Wirth, Oberochen, Hainbuchenweg 14

### ■ 22. September 2004

Beyza, T. d. Okan Aksoy und d. Cevriye geb. Karadeniz, Aalen, Richard-Wagner-Str. 8A

### ■ 23. September 2004

Eselm, T. d. Orhan Yilmaz und d. Gülgel geb. Yangin, Essingen, Am Steinriegel 10

### ■ 24. September 2004

Lukas Markus, S. d. Dipl.-Ing. (FH) Markus Straubmüller und d. Petra Carola geb. Zeidler, Westhausen, Steigfeld 3

### ■ 21. September 2004

Sarah, T. d. Jürgen Scherer und d. Silke geb. Vatter, Heubach, Nelkenstr. 21

### ■ 26. September 2004

Nico, S. d. Dipl.-Ing. (FH) Jürgen Karl Wahl und d. Corinna geb. Barth, Essingen, Albst. 57

### ■ 27. September 2004

Noa Eliane, T. d. Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Andreas Hans Werner Schertel und d. Heidi Schertel-Helf geb. Helf, Aalen, Deutscheschulenstr. 31

### ■ 28. September 2004

Felix Johannes, S. d. Franz Xaver Dollansky und d. Manuela Christine geb. Wagner, Aalen, Helenenstr. 18

### ■ 29. September 2004

Botan, S. d. Ramazan Tayfur und d. Ferhat geb. Gümüs, Aalen, Hangweg 4A



## Sterbefälle

Elisabeth Maria Schneiderbanger geb. Röttinger, Aalen, Eisenbahnstr. 16

Josef Anton Brenner, Aalen, Gartenstr. 62

Georg Friedrich Leubner, Oberkochen, Schubartweg 27

■ 26. September 2004  
Willy Brenner, Aalen, Professor-Wagner-Str. 22

■ 28. September 2004  
Elisabeth Johanna Bauer, Aalen, Zochentalweg 17

■ 29. September 2004  
Dragoslav Rakić, Aalen, Ritter-Ulrich-Str. 6

## Herbstferien:

### Weitere Kinderkur im "Tiefen Stollen"

50 Kinder zwischen drei und zehn Jahren werden vom **Dienstag, 26. Oktober bis Samstag, 6. November 2004** zu einer jeweils einwöchigen Kinderkur in den "Tiefen Stollen" einfahren. Laut Kurgeschäftsführer Karl Troßbach eine Resonanz, die überaus erfreulich ist und die Erwartungen übertroffen hat. Da die Anfragen unvermindert anhalten, hat man sich kurzfristig entschlossen eine weitere

Kinderkur während dieser Zeit anzubieten. Die Einfahrtszeit ist von 11 bis 13 Uhr. "Spielerisch die gesunde Luft atmen" lautet das Motto unter Tage mit malen, basteln, singen und schminken. Die jungen Kurgäste werden bestens von Krankenschwestern und Erzieherinnen betreut. Anmeldungen nimmt Elvira Turkovic vom Kurbetrieb unter der Rufnummer 07361 970280 gerne entgegen.

## Familienbildungsstätte

### Chinesische Ernährungslehre bei Kindern

An diesem Abend lernen Sie wichtige Grundlagen aus der Chinesischen Ernährungslehre kennen (zum Beispiel: Kälte, Hitze, Schleim, und anderes) und wie Sie damit gezielt auf den energetischen Zustand des Kindes einwirken können. Referent: Stefan Krieg, **Dienstag, 12. Oktober 2004**, 20 Uhr, Evangelisches Gemeindehaus, Friedhofstraße 5, Gesprächsraum, Kosten: sechs Euro mit Familienpass 3,60 Euro.

### MS-Word Grundlagen

Dieser Kurs bietet Ihnen eine leicht verständliche Einführung in die Textbearbeitung mit MS-Word. Leitung: Markus Stocker, **fünf Mal dienstags und donnerstags, ab 12. Oktober 2004** von 18 bis 20.30 Uhr, Fachhochschule Aalen, Beethovenstraße 1, Raum 266, Kursgebühr 86 Euro mit Familienpass 51,60 Euro.

### Ein aromatischer Verwöhntag für Frauen

Haben Sie Lust, sich mal einen Tag mit herrlichen Duftanwendungen zu verwöhnen? Bitte bringen Sie zwei Handtücher, eine Decke sowie eine Fußwanne (optional) mit und tragen Sie lockere Kleidung.

Verzichten Sie an diesem Tag auf Parfüm. Für die Mittagszeit eine Kleinigkeit zum Essen mitbringen. Leitung: Heike Degen-Hientz, **Samstag, 16. Oktober 2004** von 10 bis 17 Uhr, Haus Kastanie, Wilhelm-Merz-Straße 4, Kosten: 38 Euro mit Familienpass 28,50 Euro, inklusive aller Anwendungen.

### Väter und Kinder kochen und backen gemeinsam

Leitung: Astrid Wolter, **Samstag, 23. Oktober 2004**, von 10 bis 13.30 Uhr, Küche der Grund- und Hauptschule Unterkochen, Kosten: Erwachsene acht Euro mit Familienpass 4,80 Euro, Kinder 3,50 Euro mit Familienpass 2,10 Euro. Bitte Getränke mitbringen.

### Frauen und Geld

Die Themen der beiden Abende sind: Geldanlage: vom Sparbuch bis zur Aktie, staatliche Förderung, Altersvorsorge und weitere aktuelle Themen. Referentin: Anja Sturm, **Mittwoch, 27. Oktober und Mittwoch, 17. November 2004**, 19 Uhr, Familienbildungs-Geschäftsstelle, Wilhelm-Merz-Straße 13, Kursgebühr 15 Euro mit Familienpass neun Euro.

Anmeldung und weitere Informationen zu den Kursen bei der Familienbildungsstätte, Telefon: 07361 558139 und www.hausderjugend.de

## Neue Öffnungszeiten für das Lehrschwimmbecken Ebnat:

Öffnungszeiten gültig vom 11. Oktober 2004 bis 2. April 2005

<b>Montag</b>	Frauen	15.00 - 16.30 Uhr
	Familien	16.30 - 19.30 Uhr
<b>Donnerstag</b>	Familien	16.30 - 19.00 Uhr
	Erwachsene	19.00 - 20.00 Uhr
<b>Freitag</b>	Warmbaden	17.00 - 19.00 Uhr
	Warmbaden:	September - März
<b>Samstag</b>	Erwachsene	8.30 - 10.00 Uhr
	Familien	10.00 - 12.00 Uhr

Einmal monatlich ist das Bad am Sonntag geöffnet:

<b>Sonntag</b>	Erwachsene	10.00 - 13.00 Uhr
	Familien	13.00 - 16.30 Uhr
Termine:		
	17.10.2004	16.01.2005
	14.11.2004	20.02.2005
	12.12.2004	20.03.2005

An Feiertagen ist das Lehrschwimmbecken grundsätzlich geschlossen.

Während der Schulferien gelten folgende Regelungen:

Herbstferien geöffnet	Winterferien geschlossen


<tbl\_r cells="2" ix="2" maxcspan="1" max